

**EUROPA 2019: NATIONALE VOGELARTEN**

Das von Posteurop für die Briefmarkenausgabe Europa 2019 bestimmte Thema lautet: Nationale Vogelarten. Die vatikanische Briefmarkenserie besteht aus zwei Postwerten, deren Entwurf Daniela Fusco anvertraut wurde und die auf der Briefmarke zu 1,10 € eine Stockente und auf der Briefmarke eine Taube 1,15 € darstellt. Die Stockente mit ihrem grünen Kopf und ihrem silbernen Körper gehört zur Familie der Anatidae und gilt als Stammvater der meisten Hausrassen der Ente, die die Gärten und Brunnen des Vatikans bevölkert. Die Taube, besser bekannt als westliche Wildtaube, ist eine ziemlich verbreitete Art der Columbidae; von ihrer domestizierten Form *Columba livia domestica*, zu der Brieftauben und zahlreiche Zierrassen gehören, stammen die halbwilden Tauben ab, die fast überall auf der Welt verbreitet sind, besonders auf den Plätzen der Großstädte, wie unserem Petersplatz.

Nennwerte: € 1,10 - € 1,15  
Format: 30,5 x 41 mm - Zähnung: 13,65 x 13,77  
Exemplare pro Bogen: 10  
Bogenformat: 177 x 106 mm  
Künstlerin: Daniela Fusco  
Druckerei: Printex (Malta)  
Satzpreis: Euro 2,25  
Max. Auflage: 60.000 komplette Serien

**25. TODESJAH  
VON PFARRER GIUSEPPE DIANA**

Das vatikanische Amt für Philatelie würdigt den 25. Jahrestag des Todes von Pfarrer Giuseppe Diana mit einem von Marco Ventura entworfenen Kleinbogen. Pfarrer Diana wurde am 4. Juli 1958 in Casal di Principe geboren; 1989 wurde er zum Pfarrer der Gemeinde San Nicola di Bari in seiner Stadt bestellt. Mit großer Willenskraft begann er sofort, ein Aufnahmezentrum für die ersten afrikanischen Einwanderer zu schaffen, um zu verhindern, dass sie zu Handlangern des organisierten Verbrechens werden. Um der Herrschaft der Camorra über das Gebiet ein Ende zu setzen, schrieb er ein Dokument mit dem Titel: »Aus Liebe zu meinem Volk will ich nicht schweigen«. Die Worte und Taten des Priesters wurden dann zur Zielscheibe der Camorraclans, die diesen Schlag nicht akzeptieren konnten. So haben ihn am Morgen des 19. März 1994, als er sich auf die Messe in seiner Kirche in Casal di Principe vorbereitete, zwei Attentäter gnadenlos ermordet.

Nennwert: : € 1,10  
Format: 30 x 40 mm - Zähnung: 13 ¼ x 13 ¼  
Exemplare pro Kleinbogen: 6  
Kleinbogenformat: 130 x 111,5 mm  
Künstler: Marco Ventura  
Druckerei: Cartor (Frankreich)  
Satzpreis: Euro 1,10  
Max. Auflage: 120.000 komplette Serien

**EUROPA 2019: PÁJAROS NACIONALES**

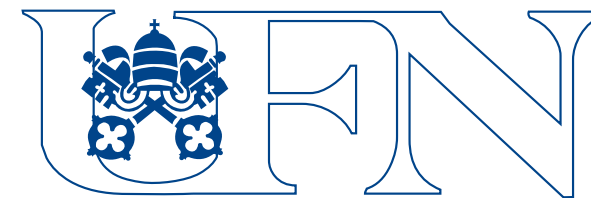
El tema designado por Posteurop para la emisión filatélica Europa 2019 es: Pájaros nacionales. La serie vaticana está constituida por dos valores diseñados por Daniela Fusco quien ha representado un ejemplar de ánade real en el valor de € 1,10, y un pichón en el de € 1,15. El ánade real, con cabeza verde y cuerpo plateado, pertenece a la familia de los Anatidae y se considera el fundador de la mayor parte de las razas domésticas de pato que pueblan jardines y fuentes vaticanas. El palomo, mejor conocido como pichón selvático occidental, es una especie de Columbidae bastante extendida: de su forma doméstica *Columba livia domestica*, que incluye los pichones viajeros y numerosas razas ornamentales, descienden los palomos semi-selváticos difundidos en casi todo el mundo, sobre todo, en las plazas de las grandes ciudades, como la nuestra de San Pedro.

Valores faciales: € 1,10 - € 1,15  
Formato: 30,5 x 41 mm - Dentellado: 13,65 x 13,77  
Folio de: 10 sellos  
Dimensiones del folio: 177 x 106 mm  
Artista: Daniela Fusco  
Imprenta: Printex (Malta)  
Precio de la serie: Euro 2,25  
Tirada max.: 60.000 series completas

**25° ANIVERSARIO DE LA MUERTE  
DE DON GIUSEPPE DIANA**

La Oficina Filatélica del Vaticano conmemora el 25° aniversario de la muerte de Don Diana con un minifolio realizado por Marco Ventura. Don Diana nació en Casal di Principe, el 4 de julio de 1958; tras ser ordenado sacerdote en 1982, en 1989 fue nombrado párroco de la Parroquia de San Nicolás de Bari en su ciudad. Con gran fuerza de voluntad empezó enseguida a trabajar en la realización de un centro de acogida para los primeros emigrantes africanos y evitar que cayeran en manos de gente malvada. Con el fin de terminar con el dominio de la camorra en el territorio escribió un documento titulado: Per amore del mio popolo non tacerò (Por amor a mi pueblo no callaré). Las palabras y las acciones del sacerdote se convirtieron después en el objetivo de los clanes camorristas, los cuales no podían aceptar este desaire. Fue así que, en la mañana del 19 de marzo de 1994, mientras se preparaba para celebrar la Santa Misa en su iglesia de Casal di Principe, dos sicarios le asesinaron sin piedad.

Valor facial: : € 1,10  
Formato: 30 x 40 mm - Dentellado: 13 ¼ x 13 ¼  
Mini-hoja de: 6 sellos  
Dimensiones del mini-hoja: 130 x 111,5 mm  
Artista: Marco Ventura  
Imprenta: Cartor (Francia)  
Precio de la serie: Euro 1,10  
Tirada max.: 120.000 series completas



19 MARZO 2019

**EUROPA 2019  
Uccelli nazionali****25° ANNIVERSARIO DELLA MORTE  
DI DON GIUSEPPE DIANA**

BF 04 tel. 0039 06 6988 3414 fax 0039 06 69881308 e-mail: order.ufn@scv.va

**UFFICIO FILATELICO E NUMISMATICO**  
GOVERNATORATO - CITTÀ DEL VATICANO  
[www.vaticanstate.va](http://www.vaticanstate.va)

19 marzo 2019

## EUROPA 2019: UCCELLI NAZIONALI

Il tema designato da Posteurop per l'emissione filatelica Europa 2019 è: Uccelli nazionali. La serie vaticana è costituita da due valori affidati alla mano di Daniela Fusco che ha ritratto un esemplare di germano reale sul valore da € 1,10 e un piccione sul valore da €1,15. Il germano reale, dal capo verde e il corpo argentato, appartiene alla famiglia degli Anatidae e viene considerato il capostipite della maggior parte delle razze domestiche dell'anatra che popola giardini e fontane vaticane. Il colombo meglio noto come piccione selvatico occidentale, è una specie di Columbide abbastanza diffusa; dalla sua forma domestica *Columba livia domestica*, che include i piccioni viaggiatori e numerose razze ornamentali, discendono i colombi semi-selvatici diffusi in quasi tutto il mondo, soprattutto nelle piazze delle grandi città, come la nostra Piazza San Pietro.

Valori facciali: € 1,10 - € 1,15  
Formato: 30,5 x 41 mm - Dentellatura: 13,65 x 13,77  
Foglio da: 10 francobolli  
Dimensioni del foglio: 177 x 106 mm  
Artista: Daniela Fusco  
Stamperia: Printex (Malta)  
Prezzo della serie: Euro 2,25  
Tiratura max.: 60.000 serie



## 25° ANNIVERSARIO DELLA MORTE DI DON GIUSEPPE DIANA

L'Ufficio Filatelico del vaticano commemora il 25° anniversario della morte di Don Diana con un minifoglio realizzato da Marco Ventura. Don Diana nacque a Casal di Principe il 4 luglio del 1958; nel 1989 fu nominato parroco della parrocchia di San Nicola di Bari nella sua città. Con grande forza di volontà iniziò subito a lavorare per realizzare un centro di accoglienza per i primi immigrati africani, cercando così di impedire che diventassero manovalanza della malavita. Nell'intento di porre fine al dominio della camorra sul territorio scrisse un documento dal titolo: «Per amore del mio popolo non tacerò». Le parole e le azioni del prete divennero poi bersaglio dei clan camorristici, che non potevano accettare questo smacco. Così, la mattina del 19 marzo 1994, mentre si preparava a celebrare la messa nella sua chiesa a Casal di Principe, due sicari lo assassinarono senza pietà.

Valore facciale: € 1,10  
Formato: 30 x 40 mm - Dentellatura: 13 ¼ x 13 ¼  
Minifoglio da: 6 francobolli  
Dimensioni del minifoglio: 130 x 111,5 mm  
Artista: Marco Ventura  
Stamperia: Cartor (Francia)  
Prezzo della serie: Euro 1,10  
Tiratura Max.: 120.000 serie complete

19 mars 2019

## EUROPA 2019: OISEAUX NATIONAUX

Le thème choisi par Posteurop pour l'émission philatélique Europa 2019 est celui des oiseaux nationaux. La série vaticane est constituée de deux valeurs confiées au soin de Daniela Fusco qui a reproduit un exemplaire de canard colvert sur la valeur de 1,10 € et un pigeon sur la valeur de 1,15 €. Le canard colvert, à la tête verte et au corps argenté, appartient à la famille des Anatinés et est considéré comme la souche de la majeure partie des races domestiques de canards qui peuplent les jardins et les fontaines vaticanes. Le pigeon, mieux connue sous le nom de pigeon sauvage occidental est une espèce de Columbidae assez répandue. De sa forme domestique *Columba livia domestica*, qui inclut des pigeons voyageurs et de nombreuses races ornementales, descendent les pigeons semi-sauvages répandus dans le monde entier, surtout sur les places des grandes villes comme notre Place Saint-Pierre.

Valeurs faciales: € 1,10 - € 1,15  
Format: 30,5 x 41 mm - Dentelure: 13,65 x 13,77  
Feuille de: 10 timbres  
Dimensions de la feuille: 177 x 106 mm  
Artiste: Daniela Fusco  
Imprimerie: Printex (Malta)  
Prix de la série: Euro 2,25  
Tirage max.: 60.000 série completes



## 25° ANNIVERSAIRE DE LA MORT DU PÈRE GIUSEPPE DIANA

Le Bureau philatélique du Vatican commémore le 25° anniversaire de la mort du Père Diana avec un mini-feuillet réalisé par Marco Ventura. Giuseppe Diana est né à Casal di Principe (Campanie) le 4 juillet 1958. En 1989, il fut nommé curé de la paroisse San Nicola di Bari dans sa ville. Faisant preuve de grande volonté, il commença aussitôt à travailler à la réalisation d'un centre d'accueil pour les premiers immigrés africains, cherchant ainsi à les empêcher de tomber à la merci de la pègre. En vue de mettre fin à la domination de la camorra sur le territoire, il écrivit un document intitulé: Par amour de mon peuple, je ne me tairai pas. Les paroles et les actions du prêtre devinrent ensuite la cible des clans camorristes qui ne pouvaient accepter cette humiliation. Ainsi, le matin du 19 mars 1994, alors qu'il se préparait à célébrer la messe dans son église de Casal di Principe, deux tueurs à gage l'assassinèrent sans pitié.

Valeur faciale: € 1,10  
Format: 30 x 40 mm - Dentelure: 13 ¼ x 13 ¼  
Mini-feuille de: 6 timbres  
Dimensions de la mini-feuille: 130 x 111,5 mm  
Artiste: Marco Ventura  
Imprimerie: Cartor (France)  
Prix de la série: Euro 1,10  
Tirage max.: 120.000 série completes

19 March 2019

## EUROPA 2019: NATIONAL BIRDS

The theme chosen by Posteurop for the Europa 2019 postage stamp issue is: National Birds. The Vatican series consists of two values designed by Daniela Fusco showing a mallard duck on the value of € 1.10 and a pigeon on the value of € 1.15. The mallard, with a green head and silver body, belongs to the Anatidae family and is considered the progenitor of most of the duck's domestic breeds that populate gardens and Vatican fountains. The pigeon, better known as the Western wild pigeon, is a fairly widespread species of Columbids; from its domestic form *Columba livia domestica*, which includes the traveling pigeons and numerous ornamental breeds, descend the semi-wild pigeons widespread in almost the entire world, especially in the squares of the big cities, like our own St. Peter's Square.

Face values: € 1,10 - € 1,15  
Format: 30.5 x 41 mm - Perforation: 13.65 x 13.77  
Sheet of: 10 stamps  
Sheet size: 177 x 106 mm  
Artist: Daniela Fusco  
Printer: Printex (Malta)  
Price of the set: Euro 2.25  
Max. total printing: 60,000 complete series



## 25<sup>th</sup> ANNIVERSARY OF THE DEATH OF FR. GIUSEPPE DIANA

The Philatelic Office of the Vatican commemorates the 25<sup>th</sup> anniversary of the death of Fr. Giuseppe Diana with a miniature sheet designed by Marco Ventura. Fr. Diana was born in Casal di Principe, Italy, on 4 July 1958. Ordained in 1989, he became parish priest of San Nicola di Bari in his home city. With great effort he immediately began work to create a reception center for the first African immigrants arriving there, in this way preventing them from becoming laborers for organized crime. As part of an effort to end the dominion of the Camorra in the region, he wrote a documented entitled: "For the love of my people, I will not stay silent". The words and actions of the priest then became the target of the Camorra clans, who could not accept being shamed. Thus, on the morning of 19 March 1994, while preparing to celebrate Mass in his church in Casal di Principe, two assassins mercilessly killed him.

Face value: € 1.10  
Format: 30 x 40 mm - Perforation: 13 ¼ x 13 ¼  
Minisheet of: 6 stamps  
Minisheet size: 130 x 111.5 mm  
Artist: Marco Ventura  
Printer: Cartor (France)  
Price of the set: Euro 1.10  
Max. total printing: 120,000 complete series